



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

MP.PP/C.1/2004/7
1 November 2004

Original: ENGLISH/
FRENCH / RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,
участии общественности в процессе принятия решений
и доступе к правосудию по вопросам, касающимся
окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения
(Шестое совещание, Женева, 15-17 декабря 2004 года)

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ШЕСТОГО СОВЕЩАНИЯ,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду,
15 декабря 2004 года, в 10 час. 00 мин.¹

¹ Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, были введены новые процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить прилагаемый регистрационный бланк, который также имеется на вебсайте Орхусской конвенции по адресу: <http://www.unecce.org/env/pp/compliance.htm>, и затем направить его в секретариат Орхусской конвенции **не позднее чем за две недели до начала совещания** либо по факсу +41 22 917 01 07, либо по электронной почте по следующему адресу: public.participation@unecce.org. До начала совещания делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится по адресу: Villa Les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix (см. прилагаемый план) для получения пропуска. В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом Орхусской конвенции по следующему номеру: +41 22 917 1502.

1. Утверждение повестки дня

Комитету будет предложено утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе.

2. Соответствующие изменения, произошедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета

Комитету будет предложено обменяться любой другой информацией о соответствующих изменениях, произошедших после его предыдущего совещания и не охваченных другими пунктами повестки дня.

3. Прочие вопросы, вытекающие из предыдущего совещания

Секретариат сообщит о ходе работы по усовершенствованию документа об основных аспектах механизма соблюдения.

4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон

Комитет, как ожидается, рассмотрит, согласно соответствующим процедурам, любые представления, направленные какой-либо Стороной в отношении соблюдения другой Стороной ее обязательств по Конвенции, как это предусматривается в пункте 15 приложения к решению I/7.

Комитет, как ожидается, обсудит некоторые из утверждений, сделанных в представлении АССС/S/2004/01.

В соответствии с главой IX приложения к решению I/7 Совещания Сторон, Сторона, в отношении которой направляется представление, и Сторона, направившая представление, имеют право участвовать в проводимом Комитетом обсуждении представления по существу, за исключением подготовки и утверждения любых выводов, любых мер или рекомендаций Комитета.

5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств

Комитет, как ожидается, рассмотрит, согласно соответствующим процедурам, любые представления, направленные какой-либо Стороной в отношении ее собственного соблюдения обязательств по Конвенции, как это предусматривается в пункте 16 приложения к решению I/7.

6. Обращения секретариата

Комитет, как ожидается, рассмотрит, согласно соответствующим процедурам, любые обращения секретариата в отношении возможного несоблюдения какой-либо Стороной ее обязательств по Конвенции, как это предусматривается в пункте 17 приложения к решению I/7.

7. Сообщения представителей общественности

Комитет, как ожидается, рассмотрит, согласно соответствующим процедурам, любые сообщения общественности, как это предусматривается в разделе VI приложения к решению I/7.

Комитет начнет обсуждение по существу сообщений АССС/С/2004/01 по АССС/С/2004/05.

В соответствии с главой IX приложения к решению I/7 Совещания Сторон, Сторона, в отношении которой направляется сообщение, и представитель общественности, направивший сообщение, имеют право участвовать в проводимом Комитетом обсуждении сообщения по существу, за исключением подготовки и утверждения любых выводов, любых мер или рекомендаций Комитета.

8. Прочая информация, полученная Комитетом в отношении возможных случаев несоблюдения

Секретариат сообщит о достигнутом им прогрессе в получении от правительства Туркменистана дополнительной информации о его новом законе об общественных ассоциациях (MP.PP/C.1/2004/2, пункт 18). Комитет, как ожидается примет к сведению эту информацию и примет должное решение о дальнейших действиях. Комитет, как ожидается, рассмотрит также любую другую информацию в отношении доведенных до его сведения случаев возможного несоблюдения.

9. Порядок функционирования

Комитету будет предложено обсудить любые вопросы, касающиеся его порядка функционирования.

10. Программа работы и график проведения совещаний на 2005 год

11. Любые прочие вопросы

12. Утверждение доклада



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Please fill in by typing & print

Please return this form by 22 November 2004 to Andrea Hegedus by fax +41 22 917 01 07 or by e-mail to public.participation@unece.org and BRING THIS ORIGINAL with you to Geneva.

Date

Title of the Conference

6th meeting of the Aarhus Convention Compliance Committee (15-17 December 2004)

Delegation/Participant of Country, Organisation or Agency

Participant

- Mr.
Mrs.
Ms.

Family Name

First Names

Date Of Birth (Day/Month/Year)

Participation Category

Head of Delegation Members	<input type="checkbox"/>	Observer Organization	<input type="checkbox"/>	From	<input type="text"/>
Delegation Member	<input type="checkbox"/>	NGO (ECOSOS Accred.)	<input type="checkbox"/>	Until	<input type="text"/>
Observer Country	<input type="checkbox"/>	Other (Please specify below)	<input type="checkbox"/>		
<p><i>Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration coference badge issued a Geneva if so PLEASE TICK HERE</i></p>					<input type="checkbox"/>

Document Language Preference

English French Other

Origin of Identity Document	Passport or ID Number	Valid Until
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Official Telephone No.	Official Fax No.	Official Occupation
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Permanent Official Address		
<input type="text"/>		
Address in Geneva		
<input type="text"/>		
Email Address		
<input type="text"/>		

<p>On Issue of ID Card Participant Signature</p> <input type="text"/> <p>Date</p> <input type="text"/>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO</p>	<p>Security Use Only Card N°. Issued</p> <input type="text"/> <p>Initials, UN Official</p> <input type="text"/>
---	--	---	--

